



الحاكمة كاثيري هو كول

للنشر فوراً: 5/6/2025

الحاكمة هو كول تعلن عن بدء مشاريع البنية التحتية المائية التحويلية في قرية كاتسكيل

مشروع صرف صحي بقيمة 25 مليون دولار سيضمن خدمات موثوقة للسكان وحماية نهر هدسون

مشروع مياه للشرب بقيمة 5 ملايين دولار يتضمّن استبدال خط مياه رئيسي يعود إلى ما قبل 100 عام

استثمارات الولاية تواصل النهوض بأهداف المياه النظيفة في نيويورك

أعلنت الحاكمة Kathy Hochul (كاثيري هو كول) اليوم عن بدء أعمال البناء في مشاريع تحوّل المياه والصرف الصحي بقيمة إجمالية تبلغ 30 مليون دولار في قرية كاتسكيل. تقوم القرية بتحديث نظامها القديم لمياه الصرف الصحي ومياه الأمطار بهدف حماية نهر هدسون وبناء مجتمع أقوى وأكثر قدرة على الصمود. كما تقوم القرية باستبدال خط مياه رئيسي يعود إلى ما قبل قرن من الزمن، وتنفيذ تحسينات إضافية من شأنها حماية مياه الشرب. يُسهم مزيج الاستثمارات الحكومية والفيدرالية والمحلية، بما في ذلك أكثر من 24 مليون دولار من المنح، في جعل هذه المشاريع ميسورة التكلفة على دافعي الرسوم المحليين، مع توفير وظائف مجزية لسكان منطقة كابينتال ديستريكت. وتُجسّد هذه المشاريع تقدماً مهماً لقرية كاتسكيل - مياه أنظف، وبنية تحتية أقوى، وفرص جديدة للنمو.

"يعكس هذا المشروع التزام ولاية نيويورك الراسخ بتوفير مياه نظيفة وضمان القدرة على تحمّل التكاليف"، قالت الحاكمة **Hochul (هو كول)**. "من خلال تحديث أنظمة المياه القديمة وتقليل التلوث الضار في نهر هدسون، نضمن وصول المجتمعات إلى مياه آمنة ونظيفة، دون تحميل ميزانيات الأسر أعباءً إضافية. هذه الاستثمارات لا تحمي صحة سكاننا اليوم فحسب، بل تخلق أيضاً مستقبلاً أكثر استدامة لسكان نيويورك."

سيعمل مشروع الصرف الصحي في كاتسكيل على تقليل التدفق والترشيح في مجاري الصرف الصحي، مما يسمح بإيقاف تشغيل أربعة مصبات صرف صحي قديمة في المستقبل والتي تقوم حالياً بتصريف مياه الصرف الصحي غير المعالجة أو المعالجة جزئياً في نهر هدسون أثناء أحداث الأمطار الغزيرة. من خلال تحديث المكونات الرئيسية لشبكة الصرف الصحي المحلية، سيقال المشروع من التلوث، ويضمن خدمات صرف صحي موثوقة للمقيمين، ويعزز قدرة المجتمع على الصمود أمام تأثيرات الطقس القاسي.

يُعد مشروع مياه الشرب جزءاً من جهد شامل يشمل استبدال خطوط المياه القديمة، وإعادة بناء حوض الترسيب، وإنشاء خزان مياه جديد، وتحديث محطة تنقية المياه القائمة. يمثّل هذا المشروع خطوة مهمة نحو ضمان صحة وسلامة إمدادات المياه في القرية على المدى الطويل.

تُموّل هذه المشاريع بمنح من التزام الحاكمة Hochul (هو كول) المستمر تجاه المياه النظيفة، واستثمارات من صندوق الولاية الدوار (State Revolving Funds)، والتي تم تعزيزها جزئياً من خلال قانون الاستثمار في البنية التحتية والوظائف الفيدرالي (Infrastructure Investment and Jobs Act, IIJA). تُعدّ صناديق الولاية الدوارة الأداة المالية الرئيسية في نيويورك لتحقيق أهداف المياه النظيفة، حيث تُوفّر مليارات الدولارات سنوياً للمجتمعات في جميع أنحاء الولاية. لقد وسّع الاستثمار الفيدرالي الإضافي من خلال قانون الاستثمار في البنية التحتية والوظائف (IIJA) نطاق عمل

الصناديق، مما أتاح لمزيد من المجتمعات تنفيذ مشاريع مياه وصرف صحي حيوية مع تقليل العبء المالي على دافعي الرسوم المحليين.

يأتي هذا الاستثمار ضمن استراتيجية نيويورك الأوسع لتعظيم تأثير التمويل الحكومي والفيديالي للبنية التحتية، مما يضمن استفادة جميع المناطق من مياه أنظف، وأنظمة أكثر أماناً، واستدامة طويلة الأجل.

يشمل تمويل مشروع الصرف الصحي ما يلي:

- 13.7 مليون دولار من برنامج تحسين جودة المياه بالولاية ( State's Water Quality Improvement Program ) ومنح تحسين البنية التحتية للمياه (Water Infrastructure Improvement grants)
- منحة فيدرالية بقيمة 7.5 مليون دولار وتمويل بدون فوائد بقيمة 3.8 مليون دولار من الصندوق الحكومي المتجدد للمياه النظيفة (Clean Water State Revolving Fund)، معززةً بتمويل من قانون الاستثمار في البنية التحتية والوظائف (IIJA)

يشمل تمويل مشروع مياه الشرب ما يلي:

- 2.9 مليون دولار من برنامج منح تحسين البنية التحتية للمياه بالولاية ( State's Water Infrastructure Improvement grant )
- 2 مليون دولار من التمويل منخفض الفائدة من صندوق مياه الشرب المتجدد بالولاية ( Drinking Water State Revolving Fund )

بالإضافة إلى حماية جودة المياه، ستدعم هذه المشاريع وظائف في مجالات البناء والتصنيع والهندسة وغيرها من الصناعات ذات الصلة. سيتم إنجاز المشاريع على عدة مراحل. من المتوقع استكمال هذه المرحلة في صيف عام 2026.

**قالت Maureen A. Coleman (مورين أ. كولمان)، رئيسة ومديرة مؤسسة المرافق البيئية،** "تفخر مؤسسة المرافق البيئية (Environmental Facilities Corporation, EFC) بدعم هذه المشاريع الحيوية التي ستعود بالنفع المباشر على قرية كاتسكيل والمجتمعات الواقعة على طول نهر هدسون، وتُعزز التزام الحاكم Hochul (هوكول) على مستوى الولاية بتوفير المياه النظيفة. بفضل قوة صناديق الولاية المتجددة والمنح المستهدفة للبنية التحتية للمياه في نيويورك، نساعد المجتمعات على تنفيذ مشاريع ربما كانت بعيدة المنال لولا هذا الدعم. هذه الاستثمارات لا تحمي بيئتنا فحسب، بل تضمن أيضاً القدرة على تحمل التكاليف على المدى الطويل لدافعي الرسوم المحليين."

**قالت (أماندا ليفتون)، مفوضة إدارة المحافظة على البيئة ( Department of Environmental Conservation )،** "ستعمل مشاريع البنية التحتية الحيوية في قرية كاتسكيل على حماية مياه الشرب، وتقليل التلوث في نهر هدسون، وتعزيز القدرة على الصمود في مواجهة العواصف المتزايدة الضرر. تفخر إدارة المحافظة على البيئة (DEC) بالشراكة مع مؤسسة المرافق البيئية (EFC) وقادة القرية، بينما نمضي قدماً في أولويات الحاكم Hochul (هوكول) للمياه النظيفة، ونقوم باستثمارات حكومية قياسية في مشاريع مثل هذا لجعلها أكثر يسراً للمجتمعات وحماية السكان في جميع أنحاء المنطقة."

**قال الدكتور James McDonald (جيمس ماك دونالد)، مفوض إدارة الصحة في ولاية نيويورك ( New York State Health )،** "تواصل الحاكم Hochul (هوكول) إظهار التزامها بضمان الوصول إلى مياه شرب آمنة للمجتمعات مثل قرية كاتسكيل وفي جميع أنحاء ولاية نيويورك. تُعد الاستثمارات في البنية التحتية للمياه، والتي تكون ميسورة التكلفة للجميع، ضرورية للصحة العامة. ستواصل إدارة الصحة في الولاية (State Health Department) العمل مع شركائنا الفيدياليين والولائيين والمحليين لحماية هذه المورد الحيوي وصحة سكان نيويورك."

**قال السيناتور Charles Schumer (تشارلز شومر)،** "يجب أن تحصل كل عائلة ومقيم في كاتسكيل على مياه شرب نظيفة ونظام حديث لمياه الشرب والصرف الصحي. أفخر بتوفير ملايين الدولارات من التمويل الفيديالي بموجب قانون الاستثمار والبنية التحتية والوظائف من الحزبين (bipartisan Infrastructure, Investment & Jobs law)، لتحديث نظام مياه الصرف الصحي ومياه الأمطار في القرية. سيساهم هذا المشروع في تنظيف نهر هدسون من خلال تحسين

تصريف مياه الصرف الصحي، مما يضمن وصول السكان إلى مياه شرب أنظف، مع توفير فرص عمل مجزية في المنطقة. أعرب عن امتناني لشراكة الحاكمة Hochul (هوكول) في معركة قلب الموازين بشأن البنية التحتية المائية المتقدمة لولايتنا، وذلك للحفاظ على سلامة مجتمعاتنا وصحتها وازدهارها اقتصاديًا."

**قالت عضوة مجلس الشيوخ في الولاية Michelle Hinchey (ميشيل هينشي)،** "يُعدُّ الاستثمار في البنية التحتية الحديثة للمياه أحد أكثر الطرق فعالية لحماية مستجمعات المياه في وادي نهر هدسون وضمان مياه شرب نظيفة وموثوقة للمجتمعات المحلية مثل قرية كاتسكيل. تمتلك نيويورك بعض أقدم أنظمة المياه في البلاد، وغالبًا ما تكون تكلفة هذه التحديثات كبيرة جدًا بحيث يصعب على المجتمعات الصغيرة إدارتها بمفردها. أنا فخور بأنني ساعدت في تأمين دعم الولاية الذي جعل تحسينات البنية التحتية للمياه هذه في كاتسكيل ممكنة، وأشكر الحاكمة Hochul (هوكول) على شراكتها في إنجاز ذلك."

**قال James Hannahs (جيمس هانايس) مدير التنمية الاقتصادية والسياحة والتخطيط في مقاطعة غرين،** "إن الحصول على مياه الشرب النظيفة والإدارة الفعالة لمياه الأمطار أمر ضروري لعامل جودة الحياة العالية التي تسعى مقاطعة غرين جاهدة لتعزيزها والحفاظ عليها. مع هذه التحديات الضرورية للبنية التحتية للمياه والتدابير الوقائية المقاومة لنهر هدسون، سترسخ قرية كاتسكيل مكانتها كوجهة رائدة لتنشئة الأسرة، وافتتاح الأعمال التجارية، والتواصل مع منطقة كاتسكيل الشمالية العظمى."

**قالت Natasha Law (ناتاشا لو)، رئيسة مجلس إدارة قرية كاتسكيل،** "إن قرية كاتسكيل متحمسة للإعلان عن بدء العمل رسميًا في مشاريع المياه والصرف الصحي لدينا، بتمويل من منح الولاية بقيمة 16.6 مليون دولار، و7.5 مليون دولار من المنح الفيدرالية، وتمويل إضافي من الصناديق الدوارة الحكومية للمياه النظيفة ومياه الشرب. ستعمل هذه التحسينات الأساسية على حماية جودة المياه داخل مجتمعنا. نتوقع استكمال هذه المرحلة بحلول صيف عام 2026، ونتطلع إلى الأثر الإيجابي الذي ستحدثه في قريتنا."

#### التزام نيويورك بجودة المياه

تستمر ولاية نيويورك في زيادة استثماراتها الرائدة على مستوى الولاية في البنية التحتية للمياه، بما في ذلك أكثر من 2.2 مليار دولار في شكل مساعدات مالية من مؤسسة المرافق البيئية (EFC) لمشاريع البنية التحتية المحلية للمياه في السنة المالية 2024 للولاية وحدها. مع تخصيص 500 مليون دولار للبنية التحتية للمياه النظيفة في الميزانية التي أقرت للسنة المالية 2026 التي أعلنتها الحاكمة Hochul (هوكول) ستكون نيويورك قد استثمرت ما مجموعه 6 مليار دولار في البنية التحتية للمياه بين عام 2017 وهذا العام. يتم تشجيع أي مجتمع يحتاج إلى مساعدة في مشاريع البنية التحتية للمياه على [الاتصال مع مؤسسة المرافق البيئية \(EFC\)](#). يستطيع سكان نيويورك متابعة المشاريع المستفيدة من استثمارات مؤسسة المرافق البيئية (EFC) باستخدام [لوحة معلومات تأثير المشروع التفاعلية](#).

###

تتوفر أخبار إضافية على [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
ولاية نيويورك | الغرفة التنفيذية | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
سجل للحصول على تحديثات من مكتب الحاكمة: [ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | أرسل NEW YORK في رسالة نصية إلى 81336

[الغاء الاشتراك](#)